Uniden[®]

DXI 7286-2

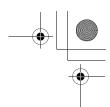
Guía de

referencia

rápída

OWNER'S MANUAL





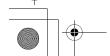
Contenido

Bienvenida/Caracteristicas	Z
Controles y Funciones	3
Términos usados en este manual	4
Primeros pasos	
Instalación del teléfono	5
A. Escoja la mejor localidad	5
B. Instalación de los paquetes de pilas recargables	
en el receptor	6
C. Conexión de la base principal y el cargador	_
y carga de los receptores	7
D. Instalación de la base principal en la pared	8
Instalación de la pinza para la correa Instalación del audífono	9 10
	11
Registre los receptores con la base principal antes de usarlos! Cuando debe volver a registrar los receptores?	12
Característica de traslado de llamadas	12
Programación básica	13
	13
Activación de la Identificación de llamadas	13
	13
Inserción del código del àrea	14
Selección del modo de marcación	15
Programación del lenguaje	16
Selección del tono y del volumen del timbre	16
Operaciones básicas	17
Uso de su teléfono	17
Ejecución y recepción de llamadas	17
Ajuste del volumen del auricular	18
	19
	19
	19
Búsqueda del receptor	20

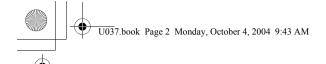
Uso de la llamada en espera	20
Indicador de mensajes de voz en espera	22 22
RocketDial	22
RocketDial	27
Almacenamiento en el botón RocketDial	22 22
Marcación rápida por memoria	23
Uso de la memoria de marcación rápida	2
Almacenamiento de nombres y números	
en la memoria de marcación rápida	23
Almacenamiento de mensajes de Identificación	
de llamadas en la memoria para la marcación rápida	26
Ejecución de llamadas con la marcación rápida	27
Características de la Identificación de	
llamadas (Caller ID)	28
Identificación de llamadas (Caller ID) e Identificación	
de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)	28
Cuando el teléfono suena	28 29 30 31
Visualización de la lista de los mensajes de Caller ID	29
Borrado de información de la lista de Caller ID	3(
Ejecución de una llamada con la lista de Caller ID	3
Información adicional	32
Cambio del código digital de seguridad	3
Nota sobre las fuentes de energía	3.
Información general	3: 3: 3: 3: 3:
Solución de problemas	3
Daños ocurridos por consecuencia de líquido	39
Precauciones y garantía	4(
Noticia de la I.C.	47
Indice	4.
Lista de la memoria	4!

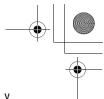
[1]











Bienvenida

Enhorabuena en su compra de un teléfono inalámbrico de Uniden. Este teléfono está diseñado y fabricado con unas reglas exactas para confianza, larga vida y una función excelente.

Nota: Algunas ilustraciones en este manual pueden diferenciar de la unidad actual para poder dar una mejor explicación. El color de su teléfono inalámbrico puede variar.

Características

- Tecnología de alcance extendido de 2.4 GHz
- Sistema de dos receptores

(un receptor extra y cargador incluidos)

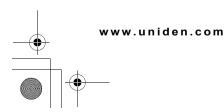
- Traslado de llamadas de un receptor al otro
- Pantalla de tres líneas retroiluminada
- Identificación de Llamadas (Caller ID) e Identificación de Llamadas de Llamadas en Espera
- Marcación por memoria de 10 números telefónicos
- RocketDial®
- Repetición del último número marcado

- Indicador de mensaje de voz en espera
- Ayuda en inglés, francés o en español
- Marcación por pulso/ tono
- Búsqueda del receptor
- Control del volumen del auricular
- Control del volumen del timbre
- Compatibilidad con aparatos auditivos
- Rastreo automático de 20 canales

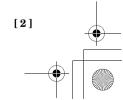


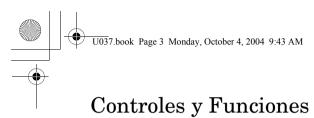
Asegúrese de visitar nuestra página en el internet: www.uniden.com

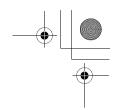
Uniden® y RocketDial® son marcas registradas de Uniden America Corporation. AutoTalk, AutoStandby, UltraClear Plus, Random Code, y AutoSecure son marcas registradas de Uniden America Corporation.



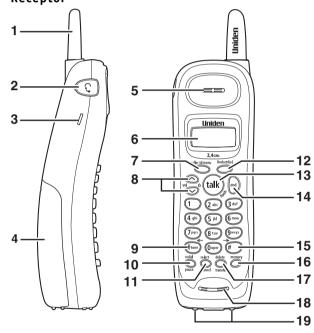




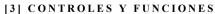




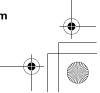
Receptor

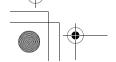


- 1. Antena del receptor
- 2. Enchufe para el audífono opcional
- 3. Agujero para conectar la pinza de la correa
- 4. Compartimiento de la pila
- 5. Auricular del receptor
- 6. Pantalla LCD
- 7. Botón call id/menu (pág. 13 y 28)
- 8. Botón ∧ / √/vol/ Δ (volumen del auricular, volumen del timbre y desplazamiento) (páq. 13, 16 y 23)
- 9. Botón ★/tone/← del cursor izquierdo (pág. 19 and 23)
- 10. Botón redial/pause (repetición/pausa) (pág. 18 y 25)
- 11. Botón select/channel (selección/canal) (pág. 13, 19 y 23)
- 12. Botón RocketDial (pág. 22)
- 13. Botón talk/flash (conversar/transmisión rápida) (pág. 17 y 20)
- 14. Botón end (fin) (pág. 17 y 18)
- 15. Botón #/→ del cursor derecho (pág. 23)
- 16. Botón memory (memoria)(pág. 23)
- 17. Botón delete/transfer (borrar/trasladar) (pág. 12 y 30)
- 18. Micrófono del receptor y altavoz del timbre
- 19. Contactos de carga del receptor



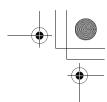




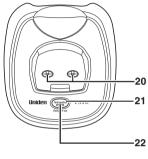


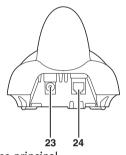




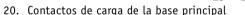






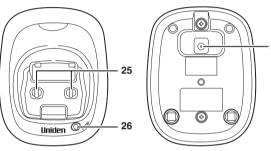






- 21. Botón para buscar el receptor (pág. 20 y 32)
- 22. LED charge/in use (carga/en uso) y VMWI (Indicador de mensaje de voz en espera)

Cargador extra para el segundo receptor



- 25. Contactos de carga
- 24. Enchufe de la línea 26. LED de carga telefónica
 - 27. Enchufe DC IN 9V

Términos usados en este manual

- Modo de espera El receptor puede estar en la base o fuera de la base, pero NO está en uso. El botón talk/ flash no ha sido presionado y no hay tono de marcación.
- Modo de conversación El receptor está fuera de la base y el botón talk/flash ha sido presionado, y un tono de marcación está presente.
- CID-Caller ID (Identificación de llamadas)
- CIDCW Identificación de llamadas de llamadas en espera
- RocketDial- Marcación rápida con un solo toque.

www.uniden.com

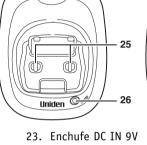
CONTROLES Y FUNCIONES [4]



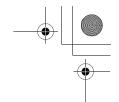














Si su domicilio tiene un equipo de alarma conectado a su línea telefónica con un alambrado especial, asegúrese de que la instalación del sistema no incapacite su equipo de alarma.

Si tiene preguntas sobre que podría incapacitar su guipo de alarma, comuniquese con su empresa telefónica o con un instalador calificado.

Instalación del teléfono

Siga los pasos siguientes:

- A. Escoja la mejor localidad
- B. Instale los paquetes de pilas recargables en el receptor.
- C. Conecte la base principal y el cargador, y cargue los receptores.

 D. Montaje de la base principal en la pared.

A. Escoia la meior localidad

Antes de escoger la localidad para su nuevo teléfono lea las CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN incluida en las PRECAUCIONES. He aquí algunas consideraciones importantes a seguir:

Evite fuentes de calor, así como los Evite fuentes de ruido, así como una ventana radiadores, tubos de ventilación v luz solar. que de a una calle con mucho tráfico.

Evite las televisiones y otros aparatos electrónicos.

Escoia una localidad central

Evite los hornos de microondas.

Evite la humedad excesiva, temperaturas extremamente bajas, polvo, vibraciones mecánicas, o choques.

Evite los ordenadores personales

Evite otros teléfonos inalámbricos.



 Mantenga la base y el receptor leios de fuentes de ruido eléctrico así como motores, hornos microondas y luces fluorescentes.

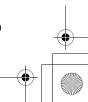
• La base se puede colocar encima de una mesa, en un mostrador, o montada con una placa normal de pared.

• Debe de haber bastante espacio para extender la antena completamente.

[5] PRIMEROS PASOS









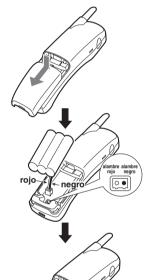






Los receptores están alimentados por paquetes de pilas recargables. La pila se recarga automáticamente cuando se pone el receptor en la base principal o en el cargador.

- Oprima en la parte para abrir la tapa de la pila (use la muesca para tener un mejor agarre) y deslícela hacia abajo para quitarla.
- 2) Acople el conectador del paquete de pilas (alambre rojo y negro) en el enchufe dentro del compartimiento para la pila (los agujeros del conectador solamente encajan de una manera). Combine los colores de los alambres con la etiqueta de polaridad en el compartimiento, conecte la pila y escuche por un clic para asegurar la conexión.
- Compruebe que el paquete de pilas esté bien conectado estirando un poco de los alambres de la pila. Si la conexión está segura, el enchufe de la pila se mantendrá en sitio.
- 4) Reponga la tapa en el receptor deslizándola hacia arriba hasta que encaje en sitio.





PRIMEROS

PASOS

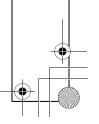
- •Use solamente la pila recargable de Uniden (BT-905) suministrada con su teléfono inalámbrico.
- •Usted puede obtener pilas de repuesto en el departamento de partes de Uniden en el (800)554-3988, de lunes a viernes desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, u online en www.uniden.com

<u>•</u>

www.uniden.com



PRIMEROS PASOS [6]











- •Use solamente el adaptador CA (AD-0001) suministrado. No use ningún otro adaptador.
- •Coloque el cable de la corriente de una manera que no produzca un peligro de tropiezo y no lo coloque en donde pueda ser dañado y de esa manera crear un peligro eléctrico o de incendio.

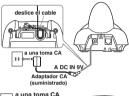
[7] PRIMEROS PASOS

C. Conexión de la base principal y el cargador y carga de los receptores

- 1) Conecte cada adaptador CA en el enchufe DC IN 9V y en cada toma general de electricidad de 120 V CA en la pared.
- 2) Coloque un receptor en la base principal y el otro en el cargador con el teclado hacia delante.
- 3) Asegúrese de que el LED de charge/in use y el LED charge se enciendan. Si el LED no se enciende, compruebe que el adaptador CA esté conectado y que el receptor esté haciendo buen contacto con los contactos de carga de la base.



- Conecte cada adaptador CA en un enchufe de potencia
- Coloque las dos bases cerca de un enchufe CA para que pueda desenchufar los adaptadores CA fácilmente.
- 4) Carque los receptores por lo menos de 15 á 20 horas antes de conectarlos a la línea telefónica.
- 5) Una vez que los paquetes de pilas estén completamente cargados, conecte la línea telefónica en el enchufe TEL LINE y en el enchufe telefónico en la pared. Si su enchufe telefónico no es modular, comuníquese con su empresa telefónica para pedir avuda.











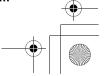
www.uniden.com

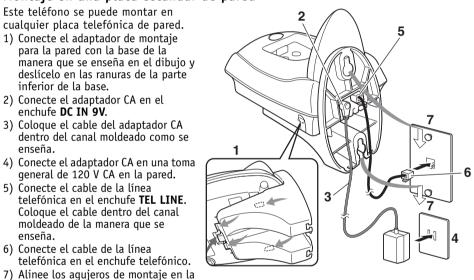
modular













enseña.



PRIMEROS PASOS [8]



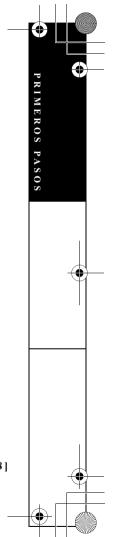
moldeado de la manera que se

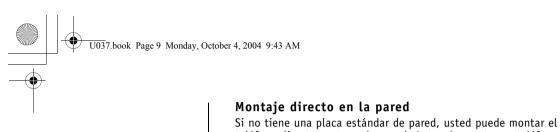
telefónica en el enchufe telefónico.

base con los postes de montaje en la pared. Empuje hacia adentro y hacia abajo, hasta que el teléfono esté

6) Conecte el cable de la línea

colocado firmemente.

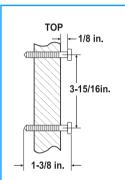






teléfono directamente en la pared. Antes de montar su teléfono, considere lo siquiente:

- Evite los cables eléctricos, tuberías, u otros artículos detrás de la localidad para el montaje. La inserción de tornillos en áreas como estas puede ser peligrosa.
- Trate de montar su teléfono dentro de 5 pies de un enchufe telefónico que funcione, para evitar una largura excesiva de cable.
- Asegúrese de que el material de pared sea capaz de sostener del peso de la base y el receptor.
- Use tornillos #10 (con una largura mínima de 1-3/8 pulgadas) con aparatos de anclaje apropiados para la pared.



- 1) Inserte dos tornillos de montaje en la pared (con los aparatos de anclaje apropiados), 3-15/16 pulgadas aparte. Permita 1/8 de una pulgada más o menos entre la pared y las cabezas de los tornillos para montar el teléfono.
- 2) Consulte los pasos del 1 al 7 en la página 8 para montar el teléfono.

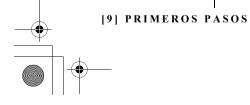
Instalación de la pinza para la correa

Para conectar la pinza

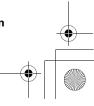
Inserte la pinza en los agujeros en cada lado del receptor. Oprima hacia abajo hasta que encaje.

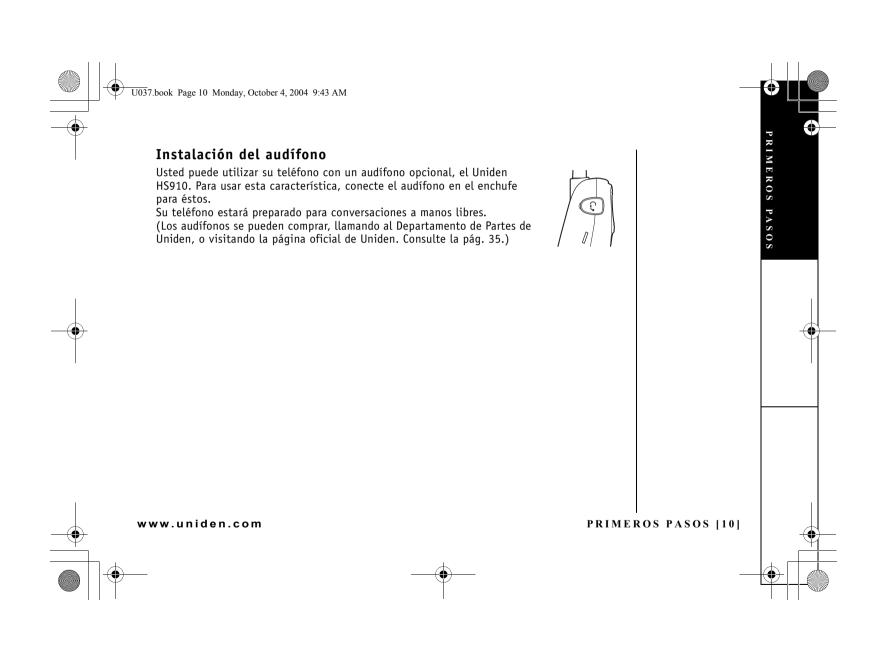
Para quitar la pinza

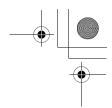
Estire de los dos lados de la pinza para soltarla de los aquieros.













 Cuando carque los receptores, la pantalla sumaria de la Identificación de llamadas y el nombre del receptor, HS1 aparecerán. Si HS2 aparece, usted estará cargando el receptor número 2.

Nuevo:01 Total:03

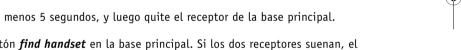
•El cargador puede ser usado para cargar cualquiera de los dos receptores.

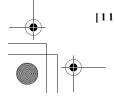
¡Registre los receptores con la base principal antes de usarlos!

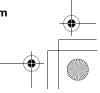
Cualquiera de los dos receptores que usted escoja cargar en la base principal será registrado automáticamente con la base principal.

El segundo receptor (cargándose en el cargador) TAMBIÉN DEBE estar registrado con la base principal antes de ser usado. Siga los pasos siguientes para registrar el segundo receptor.

- 1) Asegúrese de que los dos receptores estén cargados completamente.
- 2) Quite el receptor del cargador y colóquelo en la base principal. La luz del LED charge/in use de la base comenzará a destellar, indicando que el registro se está efectuando.
- 3) Espere por lo menos 5 segundos, y luego quite el receptor de la base principal.
- 4) Oprima el botón *find handset* en la base principal. Si los dos receptores suenan, el registro está completo. Si uno no suena vuelva a registrar ese receptor.
- 5) Una vez que los receptores estén registrados, no importará cual de ellos esté colocado en la base principal o en el cargador.











¿Cuando debe volver a registrar los receptores?

1) Usted necesitará volver a registrar el segundo receptor (siga los pasos en la pág. 11) cada vez que cambie el código digital de seguridad. Consulte la pág. 32 para más detalles sobre el código digital de seguridad.

2) Cuando haya un corte de electricidad por más de una hora: Si esto sucede (por ejemplo por razón de una tormenta eléctrica o si la unidad es desconectada), los dos receptores deberán ser registrados nuevamente. Para registrarlos otra vez, siga el mismo proceso de registro en la pág. 11.

3) Si la pila del segundo receptor está muy baja, el receptor deberá ser cargado de 15 á 20 horas y registrado en la base principal.

Característica de traslado de llamadas

Su teléfono inalámbrico le permite trasladar llamadas entrantes de receptor a receptor; solamente un receptor a la vez podrá hablar con la persona que llama. Mientras que un receptor está en uso, el otro no podrá escuchar las conversaciones o hacer llamadas.

Para trasladar una llamada

 Durante la llamada, oprima el botón delete/transfer. La llamada será puesta automáticamente en espera y el tono de traslado sonará.

 Cuando el otro receptor reciba la llamada, el tono de traslado terminará. Para cancelar el traslado y volver a la llamada, oprima delete/transfer o talk/flash en el receptor.

Para recibir una llamada trasladada

Levante el receptor de la base (cuando AutoTalk esté activado), o levante el receptor y oprima el botón *talk/flash* para contestar la llamada trasladada. Además, usted puede contestar una llamada trasladada oprimiendo cualquier botón numérico (cuando AutoTalk está activado).



PRIMEROS

PASOS

- Asegúrese de poner los receptores en las bases después de cada llamada.
- •Si traslada una llamada y está no es contestada en 5 minutos, la llamada será desconectada.

Transferir llam

Transferir llam

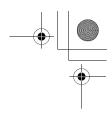
Espera











Programación básica

Hay cinco opciones que usted necesitará programar: AutoTalk, CIDCW (Identificación de llamada de llamadas en espera), el código del área, el modo de marcación y el lenguaje.

Las opciones de CIDCW y del modo de marcación solamente se pueden programar usando el receptor número 1. Si trata de programar estas opciones con el receptor número 2, usted no verá estas opciones en la pantalla.

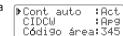
Las opciones de AutoTalk, del código del área y del lenguaje se pueden programar usando cualquiera de los dos receptores.

Código área	i	Act 345 Esp
-------------	---	-------------------

Activación AutoTalk

AutoTalk le permite contestar el teléfono simplemente levantando el receptor de la base. No necesitará oprimir ningún botón.

1) Cuando el teléfono esté en el modo de espera, oprima y mantenga el botón *caller id/menu*. La pantalla siguiente aparecerá.



2) Oprima el botón **select/channel** para activar AutoTalk.

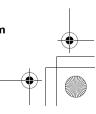
3) Oprima el botón *end* para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

Activación de la Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)

El Caller ID le permite ver el nombre y el número de la persona que llama antes de contestar el teléfono. La Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW) le permite ver el nombre y el número de una persona que llama cuando usted está contestando otra llamada.







U037.book Page 14 Monday, October 4, 2004 9:43 AM

Usted debe suscribir el servicio de Identificación de Llamadas con su empresa telefónica local para usar esta característica.

1) Cuando el teléfono esté en el modo de espera, oprima y mantenga el botón *caller id/menu*. La pantalla siguiente aparecerá.

2) Oprima el botón √/vol/△ para seleccionar CIDCW.

3) Oprima el botón *select/channel* para cambiar y activar la Identificación de llamadas de Llamadas en espera.

4) Oprima el botón *end* y devuelva el receptor a la base para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

[+	Cont auto	i	Act
	CIDCW	:	Apg.
	Códi9o área	i	345

	Cont auto	:	Act
þ	CIDCW	:	AP9
l	Códi9o área	1	345

Inserción del código del área

Si usted inserta un código del área de tres dígitos en la opción Area Code, el código del área local no aparecerá en el Caller ID de sus mensajes. No programe esta opción, si su área requiere una marcación de 10 dígitos.

Cuando esté revisando los mensajes de Caller ID, usted verá solamente el número local de siete dígitos. Para llamadas recibidas fuera de su código local, usted verá un número de 10 dígitos.

1) Cuando el teléfono esté en el modo de espera, oprima y mantenga el botón *caller id/menu*. La pantalla siguiente aparecerá.

▶Cont auto	i	Act
CIDCW	H	AP9
C ó di9o área	i	345

	Cont auto	:	Act
	CIDCW	#	AP9
ř	Código áre	al	345

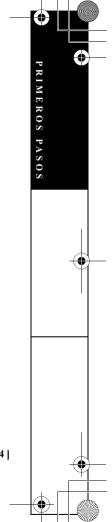
3) Oprima el botón **select/channel**. Si un código del área ya fue almacenado, el teléfono lo exhibirá.

www.uniden.com

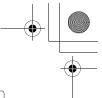
PRIMEROS PASOS [14]





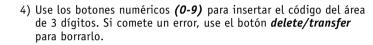


U037.book Page 15 Monday, October 4, 2004 9:43 AM





- •Si no está seguro de su sistema de marcación, póngalo a marcación por tono. Realice una llamada de prueba. Si la llamada conecta, déjelo así; si no conecta cámbielo a la marcación por pulso.
- •Si su sistema telefónico requiere la marcación por pulso y usted necesita enviar tonos DTMF en situaciones especiales durante una llamada, usted puede cambiar temporalmente a la marcación por tono. (Consulte la sección "Cambio a la marcación por tono" en la pág. 19.)

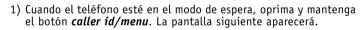


Cont auto	H	Act
CIDCW	ä	Apg.
C ó di9o área	H	345

- 5) Oprima select/channel. Un tono de confirmación sonará.
- 6) Oprima el botón *end* para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

Selección del modo de marcación

La mayoría de los sistemas telefónicos usan la marcación por tono. Sin embargo, algunos sistemas telefónicos todavía usan la marcación por pulso, así como en áreas rurales. Su teléfono de Uniden funciona con las dos marcaciones, la de tono y la de pulso. La programación implícita es la marcación por tono. Si su sistema telefónico usa la marcación por pulso, siga estos pasos para cambiar el modo de marcación.



I	F	Cont .	auto	:	Act
		CIDCW		H	A _P 9
			o área	H	345

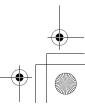
2) Oprima el botón **√/vol/** ★ tres veces para seleccionar Dial.

3) Oprima el botón <i>select/channel</i> para ajustar el teléfono a	l modo
de marcación por pulso.	

 Oprima el botón end y devuelva el receptor a la base principal para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera. Cont auto :Act Códi9o área:345 ▶Mrcación:Pulso

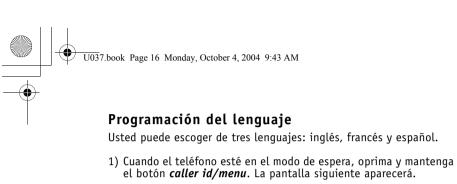


[15] PRIMEROS PASOS









Language.

3) Oprima el botón select/channel para seleccionar Eng, Fr., o Esp.

Códi9o área:345 Mrcación:Pulso ⊭Len9uaje :Esp

4) Oprima el botón *end* para terminar la programación. El receptor volverá al modo de espera.

Selección del tono y del volumen del timbre

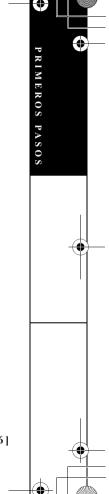
Su teléfono tiene cinco tonos diferentes de timbres y combinaciones de volumen de los que usted puede escoger.

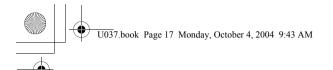
- 1) Con el teléfono en el modo de espera, oprima el botón $\wedge/vol/\Delta$ o $\vee/vol/\Delta$.
- 2) El teléfono sonará los tonos diferentes del timbre en los volúmenes diferentes.
- Cuando el teléfono suene el tono y el volumen del timbre que usted desee usar, oprima el botón end.

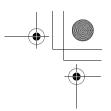


PRIMEROS PASOS [16]











Consulte la pág. 13 "Programación básica"para activar la característica AutoTalk si lo desea.

Uso de su teléfono

Ejecución y recepción de llamadas

Ejecución de una llamada

- 1) Quite el receptor de la base.
- 2) Oprima el botón talk/flash.
- 3) Espere por el tono de marcación.
- 4) Marque el número.
- 0
- 1) Quite el receptor de la base.
- 2) Marque el número.
- 3) Oprima el botón talk/flash.

Recepción de llamadas

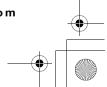
- 1) Quite el receptor de la base. (Si AutoTalk está activado, el teléfono contestará automáticamente la llamada cuando levante el receptor de la base).
- 2) Oprima el botón *talk/flash*.
- 1) Si el receptor está fuera de la base, oprima el botón *talk/flash* o cualquier otro botón numérico. (AutoTalk está activado).

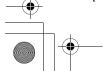
Para terminar la llamada

Oprima el botón *end* y devuelva el receptor a la base.









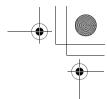












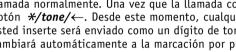


El circuito compander UltraClear Plus™ elimina virtualmente el ruido de fondo. Esta tecnología innovativa, junta con 20 canales diferentes, le provee con la mejor recepción posible durante todas sus conversaciones.

Cambio a la marcación por tono

Si su compañía telefónica requiere la marcación por pulso, usted puede cambiar a la marcación por tono después que la llamada conecte. Esta característica es útil cuando necesita marcar por tono para poder comunicarse con servicios automáticos de bancos, menús de farmacias, menús de ayuda al consumidor, etc.

Si su teléfono está programado para marcar por pulso, haga su llamada normalmente. Una vez que la llamada conecte, oprima el botón */tone/←. Desde este momento, cualquier dígito que usted inserte será enviado como un dígito de tono. Cuando esta llamada termine, el teléfono cambiará automáticamente a la marcación por pulso.



Salida del área de cobertura

Durante una llamada, según como usted vaya alejando el receptor de la base el ruido aumentará. Si sale de los límites de la cobertura de la base, su llamada terminará dentro de 1 minuto.

Selección de un canal diferente

Si encuentra interferencia durante el uso del teléfono, usted puede cambiar el canal manualmente para una operación más clara.

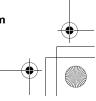
Mientras usa su teléfono, oprima el botón delete/channel. La pantalla exhibirá Scanning, indicando que el teléfono está cambiando a otro canal. Para más información sobre la interferencia, consulte la pág. 41 en "Precauciones".







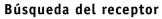








U037.book Page 20 Monday, October 4, 2004 9:43 AM



Para localizar el receptor, oprima el botón *find handset* en la base principal. El receptor sonará por 60 segundos.

La radiobúsqueda será cancelada cuando oprima cualquier botón en el receptor, el botón *find handset* en la base principal.

La radiobúsqueda también será cancelada cuando el teléfono reciba una llamada entrante.



Uso de la llamada en espera



Si usted tiene el servicio de llamada en espera, usted podrá recibir las llamadas mientras que está en la línea.

- 1) Si una llamada entra mientras que usted está en el teléfono, usted oirá un tono de llamada en espera. Si usted tiene CIDCW activado, usted verá el nombre y el número de la persona que llama.
- 2) Oprima el botón talk/flash para aceptar la llamada en espera. Después de una corta pausa, usted oirá la nueva persona.
- 3) Para volver a la llamada original, oprima el botón talk/flash otra vez.



Usted debe suscribir el servicio de llamada en espera con su compañía telefónica local.



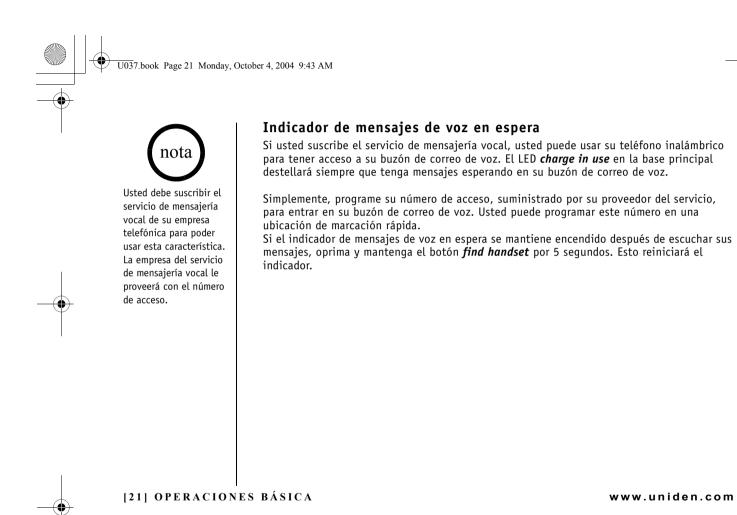
OPERACIONES BÁSICA [20]











RocketDial

RocketDial es un botón de un sólo toque de marcación rápida. Almacene el número más importante o más frecuentemente llamado en el botón *RocketDial*. Luego, simplemente oprima este botón, y su teléfono marcará automáticamente el número.

Almacenamiento en el botón RocketDial

1) Cuando el teléfono esté en el modo de espera, oprima y mantenga el botón *RocketDial*. La pantalla siguiente aparecerá.

Si el número RocketDial está ya programado, la pantalla para editar aparecerá. Usted puede seleccionar Edit para cambiar esta entrada, seleccione Delete para borrar esta entrada o seleccione Go Back para volver al modo de espera.

- Guarde el número siguiendo el paso número 6 como se explica en "Almacenamiento de nombres y números en la memoria de marcación rápida" en la pág. 25.
- Oprima el botón select/channel.
 Usted oirá un tono de confirmación, y Number Stored aparecerá.
 El almacenamiento en la memoria estará completo.

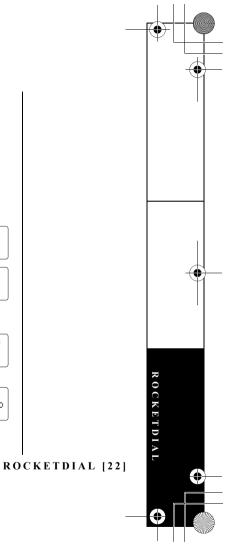
Guardar número 8178583300**≣**

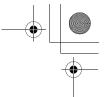
⊫Editar número Borrar número Ir hacia atrás

Guardar número 8178583300**≣**

Número 9uardado











Cuando corriia la memoria de marcación rápida, usted deberá oprimir un botón dentro de 30 segundos o si no el teléfono volverá al modo de espera. Si devuelve el receptor a la base, el teléfono volverá también al modo de espera.

Uso de la memoria de marcación rápida

La memoria de marcación rápida le permite guardar hasta 10 nombres y números en el receptor. Usted podrá marcar estos números con solamente unas cuantas presiones.

La memoria de marcación rápida no está limitada a números telefónicos. Usted puede quardar cualquier número (hasta 20 dígitos) que usted necesite insertar una vez que su llamada conecte. Esto es referido como marcación en cadena. Por ejemplo, usted puede quardar el número de su cuenta bancaria en una ubicación de memoria de marcación rápida. Cuando llame el servicio automático de su banco y se le pida que inserte el número de su cuenta, simplemente oprima el botón *memory* y el número de la ubicación de marcación rápida que contiene ese número. Luego oprima el botón select/channel.

Almacenamiento de nombres y números en la memoria de marcación rápida

- 1) Con el teléfono en el modo de espera, oprima el botón *memory*.
- 2) Inserte **0-9** para seleccionar el número de la ubicación de marcación rápida en la cual usted desee guardar esta entrada. Usted también puede desplazarse por la lista con los botones \(\lambién\)/vol/\(\Delta\) v **√/vol/** △. Oprima el botón **select/channel** dos veces.
- 3) La pantalla exhibirá Store Name y el cursor destellará indicando que la pantalla está lista para que se inserte el nombre.

Si el número de marcación rápida seleccionado ya está ocupado, la pantalla para editar aparecerá. Usted podrá seleccionar Edit para cambiar esta entrada, seleccione Delete para borrar la entrada, o seleccione Go Back para escoger otra ubicación de marcación rápida.

Guardar nombre UNIDEN CORP

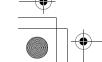
Selec memoria 01⊮<Memoria01>

02 (Memoria02)

▶Editar memo01 Borrar memo01 Ir hacia atrás



[23] MARCACIÓN RÁPIDA POR MEMORIA



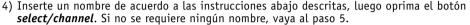








U037, book Page 24 Monday, October 4, 2004 9:43 AM



- El nombre puede tener hasta 13 caracteres.
- Use los botones $\#/\to y \ \#/tone/\leftarrow$ para mover el cursor a la localidad deseada.
- Use el botón *delete/transfer* para borrar caracteres según se necesiten.
- Oprima y mantenga el botón *delete/transfer* para borrar todos los caracteres.

Consulte las letras en los botones numéricos para seleccionar los caracteres deseados. Con cada presión de un botón numérico, el carácter exhibido aparecerá en el orden siguiente: Primero las letras mayúsculas, luego las letras minúsculas y finalmente el número correspondiente al botón.

Si comete un error durante la inserción de un nombre

Use el botón */tone/← or */→ para mover el cursor al carácter incorrecto.

Oprima el botón delete/transfer para borrar el carácter erróneo. Luego, inserte el carácter correcto. Para borrar todos los caracteres, oprima y mantenga el botón delete/transfer.

Por ejemplo, para insertar Movies.

- Oprima 6. Luego oprima el botón #/→ para mover el cursor a la derecha.
- 2) Oprima 6 seis veces.
- 3) Oprima 8 seis veces.
- 4) Oprima 4 seis veces.
- 5) Oprima 3 cinco veces.
- 6) Oprima 7 ocho veces.

		Nú	mero de	veces	que un l	otón es	presion	nado	
Botones	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1								
2abc	А	В	С	а	ь	6	2		
3def	D	Ε	F	d	е	f	3		
4ghi	G	Н	I	9	h	i	4		
5jkl	J	K	П	j	k	1	5		
6mno	М	N	0	m	n	0	6		
7 _{pqrs}	Р	Q	R	S	P	9	r	S	7
8tuv	T	U	U	t	u	V	8		
9wxyz	W	X	Υ	Z	W	×	9	Z	9
Ooper	*	#	-	8.	()	(vacío)	0	



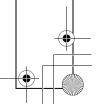
MARCACIÓN RÁPIDA POR MEMORIA

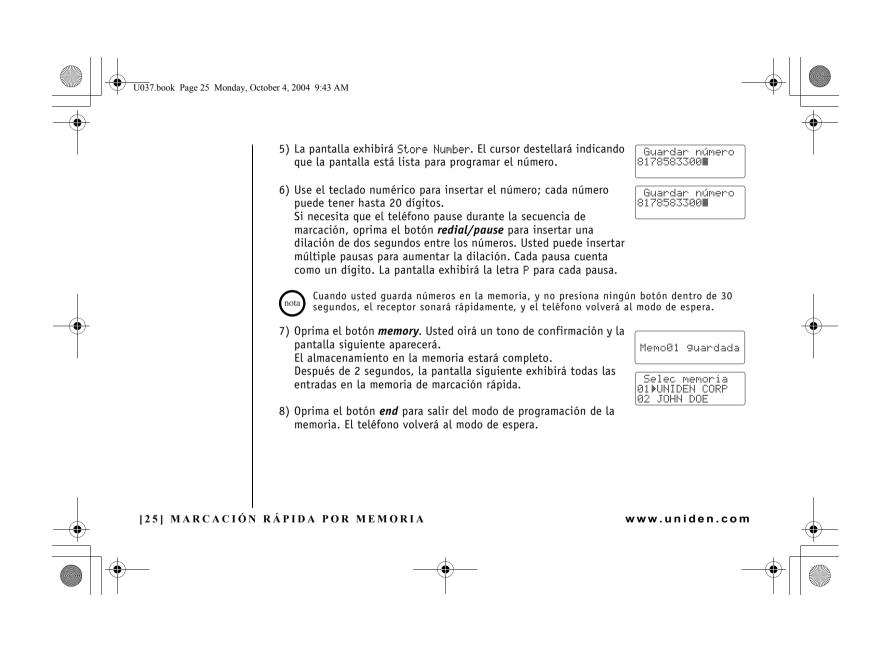
Si el próximo carácter usa el mismo botón numérico, usted deberá oprimir el botón #/-> para mover el cursor a otro espacio. De otra manera, la próxima vez que usted presione el botón numérico, éste cambiará el carácter que fue previamente programado.











Almacenamiento de mensajes de Identificación de llamadas en la memoria para la marcación rápida

Los mensajes exhibidos en la lista de Identificación de llamadas (Nombres y números de Identificación de llamadas) se pueden almacenar en la marcación por memoria. Para ver la lista de mensajes de Identificación de llamadas vea las instrucciones en la pág. 29.

 Oprima el botón caller id/menu. Seleccione el número telefónico de la lista de Identificación de llamadas que desea guardar, presionando el botón \(\lambda/vol/\Delta\) o \(\seta/vol/\Delta\).

12/31 11:59PM 01 UNIDEN CORP 817-858-3300

2) Oprima el botón memory.

Selec memoria 01∌UNIDEN CORP 02 <Memoria02>

- Oprima el botón select/channel. Usted oirá un tono de confirmación, y el número será almacenado en la memoria. La pantalla volverá a la lista de la Identificación de llamadas.

12/31 11:59PM 01 UNIDEN CORP 817-858-3300

Si un mensaje ya ha sido almacenado en una ubicación de memoria, una pantalla de confirmación será exhibida.

Oprima el botón ∧/vol/♠ para seleccionar Yes. Oprima el botón select/channel para cambiarla. La pantalla volverá a la lista de Identificación de llamadas.

¿Rmplazar memo? Sí ∍No



MARCACIÓN RÁPIDA POR MEMORIA

Usted no podrá guardar un mensaje de Identificación de Ilamadas si éste no tiene ningún número telefónico.

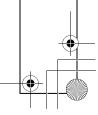


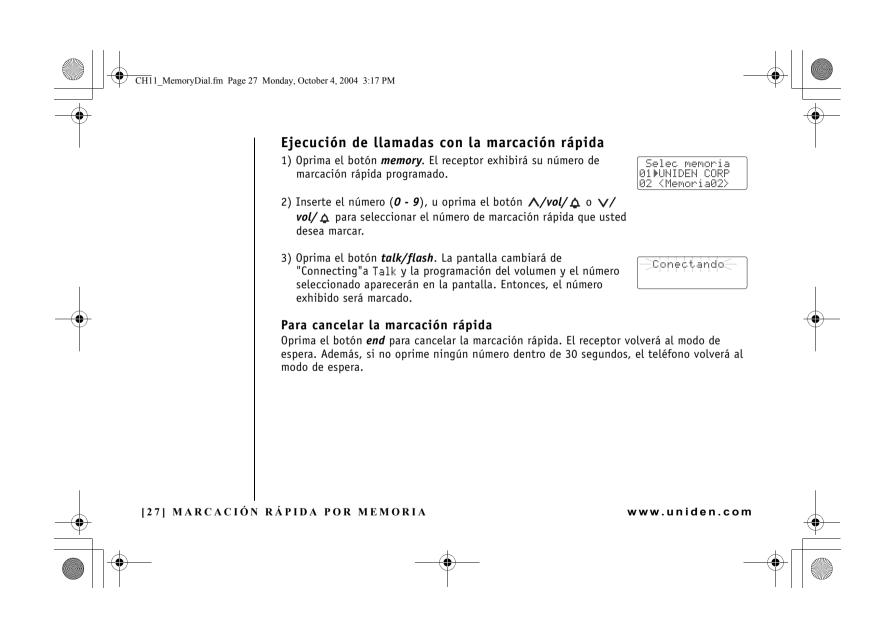


www.uniden.com

MARCACIÓN RÁPIDA POR MEMORIA [26]









Identificación de llamadas (Caller ID) e Identificación de llamadas de Llamadas en espera (CIDCW)

Usted debe suscribirse al servicio de Identificación de llamadas con su proveedor de servicio telefónico local para usar esta característica. Cuando el teléfono suene, la característica de Caller ID le permitirá ver el nombre, el número telefónico de la persona que llama, la fecha y la hora. Con CIDCW (Identificación de llamadas de llamadas en espera), usted oirá un tono de llamada en espera mientras que usted esté contestando una llamada, y los datos de Caller ID serán exhibidos Para aceptar la llamada en espera, oprima el botón talk/flash (consulte la pág. 20).

Además, usted podrá marcar el número almacenado en la lista de Caller ID o guardar los datos en su lista de memoria.

Cuando el teléfono suena

Cuando se reciba el mensaje de Caller ID, la pantalla mostrará el número telefónico de la persona que llama, con la fecha y la hora. La información de la llamada entrante será guardada en el registro de Caller ID. Si el servicio de Caller ID incluye el nombre de la persona que llama, éste será exhibido en la pantalla (hasta 15 letras.)

La fecha v la hora en	
La fecha y la hora en que ha sido recibido	∮12/31 11:59PM
que ha sido recibido Nombre de la persona que llama	-Uniden Core
Número telefónico de la persona que llama -	†817-858-3300

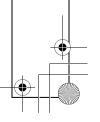


- •Si usted contesta una llamada antes de recibir el mensaje de Caller ID (por ejemplo: antes del segundo timbre), el mensaje de Caller ID no aparecerá.
- Cuando la llamada se reciba vía una compañía telefónica que no ofrece el servicio de Caller ID, el número telefónico y el nombre no aparecerán en la pantalla. (Esto incluirá llamadas internacionales).
- Cuando la llamada sea vía una central privada automática de conmutación (PBX), el número telefónico y el nombre de la persona que llame, puede que no sean mostrados en la pantalla.

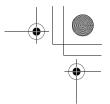














- •En la operación de Caller ID, si no presiona ningún botón dentro de 30 segundos, un tono de error se escuchará y el teléfono volverá al modo de espera.
- •Cada mensaje puede tener hasta 15 caracteres para el nombre y 15 dígitos para el número telefónico.
- •La cantidad de llamadas del mismo Caller ID aparecerá al lado de la hora de la recepción. Una vez que usted mire el nuevo mensaje, el número desaparecerá.

Usted podrá recibir cualquiera de los siguientes mensaies:

Cuando reciba datos inválidos Incomelete Data Cuando reciba un nombre privado Private Name Cuando reciba un número privado Private Number Cuando reciba un nombre desconocido Unknown Name Cuando reciba un número desconocido Unknown Number



Los errores de datos aparecen como "...".

Visualización de la lista de los mensajes de Caller ID

La lista de Caller ID quarda la información de 30 llamadas entrantes, hasta las llamadas que no han sido contestadas.

1) Con el teléfono en el modo de espera, oprima el botón *caller id/* menu. La pantalla sumaria aparecerá. La pantalla exhibirá el número de mensajes nuevos y el total de los mensajes.

Caller ID Nuevo:01 Total:03

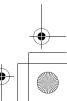
2) Para ver la lista de Caller ID en orden histórico (del nuevo al viejo o del viejo al nuevo), oprima repetidas veces el botón √/vol/△ para desplazarse por los mensajes del más reciente al más antiquo o el botón \(\lambda/\nuol/\Delta\) para desplazarse por todos los mensajes.

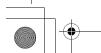
12/31 11:59PM 01 UNIDEN CORP 817-858-3300

3) Oprima el botón *end* para volver al modo de espera.





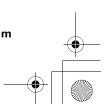












U037.book Page 30 Monday, October 4, 2004 9:43 AM

Borrado de información de la lista de Caller ID

El teléfono inalámbrico guarda hasta 30 nombres/números de Caller ID. Si el teléfono recibe el mensaje de Caller ID número 31, el mensaje más viejo en la lista será automáticamente borrado. Los datos de Caller ID también se pueden borrar manualmente.

Borrado de un mensaje de Caller ID

12/31 11:59PM 01 UNIDEN CORP 817-858-3300

2) Oprima el botón delete/transfer.

Oprima el botón <u>∧/vol/</u> o <u>√/vol/</u> para seleccionar Yes, y luego oprima el botón select/channel.

¿Borrar mensaje? ▶Sí No

Borrado de todos los nombres/números de Caller ID

 Con el teléfono en el modo de espera, oprima el botón caller id/ menu.

<Tmb apgado> RC1
Nuevo:01
Total:03

2) Oprima el botón *delete/transfer*.

 Oprima el botón ∧/vol/ △ o √/vol/ △ para seleccionar Yes, y luego oprima el botón select/channel.
 Usted oirá un tono de confirmación y todos los mensajes de Caller ID serán borrados.

Caller ID Nuevo:01 Total:03

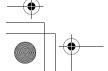


- •Durante el uso de la pantalla Delete All? o Delete Message?, si no presiona ningún botón dentro de 30 segundos, un tono de error sonará y el receptor volverá al modo de espera.
- •Si recibe una llamada o una radiobúsqueda, la operación del borrado será cancelada y el teléfono volverá a la espera, y así usted podrá contestar la llamada.

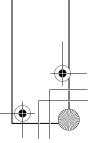
CARACTERÍSTICAS DE LA IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS (CALLER ID)

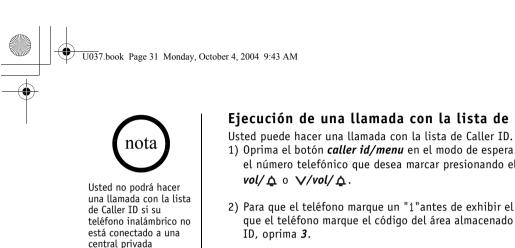
www.uniden.com

CARACTERÍSTICAS DE LA IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS (CALLER ID) [30]



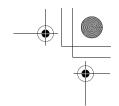






automática de

conmutación (PBX).



Ejecución de una llamada con la lista de Caller ID

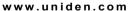
1) Oprima el botón *caller id/menu* en el modo de espera. Seleccione el número telefónico que desea marcar presionando el botón 🔨 $vol/\Delta \circ \sqrt{vol/\Delta}$.

12/31 11:59PM 01 UNIDEN CORP 817-858-3300

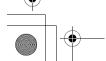
- 2) Para que el teléfono marque un "1"antes de exhibir el número de Caller ID, oprima 1. Para que el teléfono marque el código del área almacenado antes de exhibir el número de Caller
- 3) Oprima el botón talk/flash. El número telefónico exhibido será marcado automáticamente.



[31] CARACTERÍSTICAS DE LA IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS (CALLER ID)









Cambio del código digital de seguridad

Para protegerlo de llamadas erróneamente cobradas, las cuales podrían resultar al ser su teléfono activado por otro equipo, el teléfono inalámbrico le provee *AutoSecure*TM (esta característica bloquea su teléfono cuando el receptor está en la base) y la seguridad digital *Random Code*TM que selecciona automáticamente uno de más de 262,000 códigos digitales de seguridad para el receptor y la base.

Si el paquete de pilas del receptor está completamente descargado o si se quita el paquete de pilas, el código digital de seguridad se perderá. Si esto sucede, un código nuevo de seguridad se programará automáticamente la próxima vez que el paquete de pilas sea recargado. En raras ocasiones, en las que usted sospeche que otro teléfono inalámbrico está usando el mismo código digital de seguridad, usted lo puede cambiar.

- 1) Quite el receptor de la base. Oprima y mantenga el botón *find handset* en la base principal.
- 2) Mientras mantiene el botón *find handset*, coloque el receptor en la base principal y déjelo en ella por más de 3 segundos.
- 3) Quite el receptor de la base principal. Luego, coloque el otro receptor en ella y espere por más de tres segundos. No necesitará mantener oprimido el botón *find handset*.
- 4) Oprima talk/flash en un receptor. Una vez que Talk aparezca en la pantalla, oprima el botón end. Entonces, trate con el otro receptor. Si cada receptor exhibe Talk, un código nuevo será programada. De otra manera, vuelva al paso número 1 y trate otra vez.

www.uniden.com

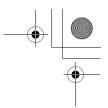
INFORMACIÓN ADICIONAL [32]











Nota sobre las fuentes de energía

Alerta de pila baja

Cuando el paquete de pilas esté muy bajo y necesité ser recargado, el teléfono está programado para eliminar las funciones y de esa manera poder quardar la potencia. Si el teléfono no está en uso, la pantalla exhibirá Low Battery y ningún botón funcionará.

Si el teléfono está en uso, Low Battery destellará en la pantalla y el receptor emitirá sonidos. Termine su conversación tan pronto le sea posible y devuelva el receptor a la base para recargarlo.

Pila baja



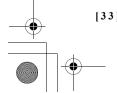
La información almacenada en la memoria del teléfono será mantenida por 30 minutos mientras que usted cambia la pila. Esto incluye toda la información de programación, el último número marcado, los nombres y números telefónicos en la memoria de marcación, la programación en el botón RocketDial y la lista CID.

Aunque el paquete de pilas no se use, éste se descargará gradualmente durante un largo periodo de tiempo. Para una función optima, asegúrese de poner el receptor en la base después de una llamada telefónica.



Substitución v cuidado de la pila

Cuando el tiempo de operación se acorte, aunque se haya recargado la pila, por favor reemplácela. Con el uso normal, su pila debe durar por lo menos un año. Por favor, contacte la tienda en donde hizo la compra o el Departamento de partes de Uniden para comprar una pila de reemplazo.



[33] INFORMACIÓN ADICIONAL









- Use el paquete de pila de Uniden especificado (BT-905)
 No quite la pila del receptor para recargarla.
 Nunca tire la pila en el fuego, ni la desmonte, ni la caliente.
 No quite o dañe la caja de la pila.

Limpieza de los contactos de carga de la pila

Para mantener una buena carga, limpie todos los contactos de carga en

Humedezca un paño con agua. Frote suavemente el paño sobre los contactos de carga hasta que toda la suciedad visible desaparezca. Seque los contactos completamente antes de poner el receptor sobre la base.

Cuidado

No use diluyente de pintura, benzina, alcohol u otros productos químicos. Si los usa podrían descolorar la carcasa del teléfono y dañar el brillo.



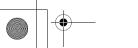






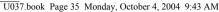
www.uniden.com

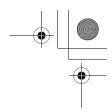
INFORMACIÓN ADICIONAL [34]











Información general

El teléfono cumple con las partes 15 y 68 de la FCC. Temperatura de operación: -10°C hasta +50°C (+14°F hasta +122°F)

Información del adaptador CA

Número de pieza del adaptador CA: AD-0001 AD-310

Voltaie de entrada: 120V AC 60Hz 120V AC 60Hz Voltaje de salida: 9V DC 350mA 9V DC 210mA

Información de la pila:

Número de pieza de la pila: BT-905

Capacidad: 600 mAh, 3.6V

Frecuencia 924.516925 - 926.704425 MHz

2,405.155942 - 2,411.718441 MHz



• Para evitar daños al teléfono use solamente las partes AD-314 y BT-905 de Uniden con su teléfono.

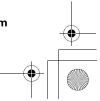
• Si el receptor no se pone en la base, la duración actual del modo de conversación será reducida respectivamente a la cantidad del tiempo que el receptor estuvo fuera de la base.

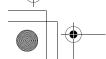
Recarque su teléfono regularmente, colocando el receptor en la base después de cada llamada. Cuando el tiempo de funcionamiento se acorte, aunque la pila esté recarqada, por favor, reemplácela. Con uso normal, la pila debe durar por lo menos un año.

Adaptadores y pilas de reemplazo se pueden comprar de su agente local de Uniden o comunicándose con el Departamento de partes de Uniden (800) 554-3988. Las horas son de las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, hora central, de lunes a vienes. También, se puede comunicar con nosotros por la página oficial de Uniden www.uniden.com. Las especificaciones, características y disponibilidad de los accesorios opcionales están sujetas a cambios sin previo aviso.













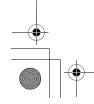


U037,book Page 36 Monday, October 4, 2004 9:43 AN

Solución de problemas

Si su teléfono inalámbrico no está funcionando según sus expectativas, trate las sugerencias descritas abajo.

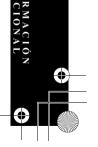
Síntoma	Sugerencia				
El LED <i>charge/in use</i> o el LED de <i>charge</i> no se ilumina cuando se pone el receptor en la base.	 Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared. Asegúrese de que el receptor esté correctamente colocado en la base. Asegúrese de que los contactos de carga en el receptor estén limpios. 				
El audio suena débil y/o raspea	 Mueva el receptor y/o la base a una localidad diferente lejos de objetos metálicos o aparatos domésticos y trate otra vez. Oprima el botón select/channel en el modo de conversación para eliminar el ruido de fondo. Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base. 				
No se pueden hacer o recibir llamadas	 Vuelva a registrar los dos receptores (consulte la pág. 12). Investigue los dos extremos de la línea telefónica. Asegúrese de que el adaptador CA esté conectado en la base y en la toma de la pared. Desconecte el adaptador CA por unos minutos. Luego reconéctelo. Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base. Investigue el modo de marcación que usa su empresa telefónica. 				



www.uniden.com

INFORMACIÓN ADICIONAL [36]







U037.book Page 37 Monday, October 4, 2004 9:43 AM

-	
	•

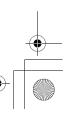
Síntoma	Sugerencia
El receptor no suena o recibe una radiobúsqueda (page)	 Vuelva a registrar los dos receptores (Consulte la pág. 12). El paquete de pilas puede estar débil. Cargue la pila de 15 á 20 horas. El receptor puede estar muy lejos de la base. Ponga la base lejos de aparatos domésticos y de objetos metálicos. Investigue el paquete de pilas para asegurar que hay una conexión segura. Asegúrese de que el volumen del timbre no esté apagado.
Interferencia severa de ruido	 Mantenga el receptor lejos de hornos microondas, ordenadores (PC), juguetes de control remoto, micrófonos inalámbricos, sistemas de alarma, intercomunicadores, monitorizadores de habitaciones, luces fluorescentes, y aparatos eléctricos. Muévase a otra localidad o apague la fuente de la interferencia.
El Caller ID no sale en la pantalla	 La llamada fue contestada antes del segundo timbre. La llamada fue realizada por una centralita telefónica. Cargue el receptor. Su servicio de Caller ID puede que no esté activado; comuníquese con su proveedor de servicio telefónico.
Los receptores (Número 1 ó 2) no funcionan	 Asegúrese de que el paquete de pilas esté conectado en el receptor y que esté completamente cargado. Vuelva a registrar el receptor que no funciona.



[37] INFORMACIÓN ADICIONAL



www.uniden.com



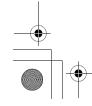




U037.book Page 38 Monday, October 4, 2004 9:43 AM

(2

Síntoma	Sugerencia
La pantalla exhibe: Mensaje no está disponible	 Asegúrese de que el otro receptor no esté en uso. Los dos receptores no pueden estar en el modo de conversación al mismo tiempo. Coloque el receptor en la base principal por lo menos 5 segundos para registrarlo en la base principal. Asegúrese de que el receptor no esté muy lejos de la base principal cuando lo trate de usar.
El receptor no se comunica con la base principal o con el otro receptor	• Vuelva a registrar los dos receptores (consulte la pág. 12).
No hay conversación en tres vías	• Solamente un receptor a la vez puede comunicarse con la persona que llama. Para permitir que el otro receptor se comunique con la persona que llama, traslade la llamada.
El indicador de mensajes de voz no funciona	 Comuníquese con su empresa telefónica local para asegurarse de que su teléfono puede recibir señales FSK. Reinicialice el indicador oprimiendo y manteniendo el botón <i>find handset</i> por 5 segundos.
Si todavía tiene problemas	• Llame a nuestra línea de ayuda en el 1-800-297-1023.

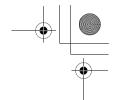


www.uniden.com

INFORMACIÓN ADICIONAL [38]







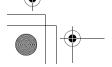


La humedad y el líquido pueden dañar su teléfono inalámbrico. En caso de inmersión accidental, por favor lea los siguientes pasos.

Caso	Acción
Si el receptor o la base están expuestos a humedad o líquido, pero si el líquido solamente afecta el exterior de la carcasa de plástico.	Seque el líquido y use el teléfono normalmente.
Si ha entrado humedad o líquido dentro de la carcasa de plástico (por ejemplo, si se puede oír líquido en el teléfono o si ha entrado líquido en el compartimiento de la pila o en las aberturas de ventilación en la base.)	Receptor: 1. Quite la tapa de la pila y deje que se ventile. 2. Quite el paquete de pilas desconectándolo. 3. No ponga la tapa de la pila y deje desconectado el paquete de pilas por lo menos 3 días. 4. Una vez que el receptor esté completamente seco, reconecte el paquete de pilas y la tapa. 5. Recargue el paquete de pilas por 20 horas en la base antes de usar el teléfono. Base: 1. Desconecte el adaptador CA de la base para cortar la corriente eléctrica. 2. Desconecte el cable telefónico de la base. 3. Deje que se seque por lo menos 3 días. IMPORTANTE: Usted debe desconectar la línea telefónica mientras que recarga el paquete de pilas para evitar la interrupción de la carga. CUIDADO: NO use un horno de microondas para secar el teléfono o la base. Esto causará daños permanentes al receptor, a la base y al horno microondas. Después de seguir estos pasos, si su teléfono inalámbrico todavía no funciona, por favor envíelo a: Uniden America Corporation Parts and Service Division 4700 Amon Carter Blvd. Ft. Worth, TX 76155 1-800-554-3988 De lunes a viernes de las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, hora central















; PRECAUCIONES!

Antes de leer cualquier otra cosa, por favor observe lo siguiente:

¡Advertencia! Uniden America Corporation no representa que esta unidad sea a prueba de agua. Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o daños a la unidad, no la exponga a la lluvia o a la humedad.

Advertencia sobre la pila recargable de níquel metal

- Este equipo contiene una pila recargable de níquel metal hídrico. Cadmio es un químico conocido en el estado de California como
- causante de cáncer.

 La pila recargable de píquel metal hídrico contenida en esta unidad.
- puede explotar si es arrojada en el fuego.
 No haga cortocircuito en la pila.
 No cargue la pila recargable de níquel metal hídrico utilizada en este equipo, en ningún cargador que no sea el especificado en esta guía. El uso de otro cargador puede dañar la pila o hacerla explotar.

ATTO.

Las pilas recargables de níquel metal hídrico deben ser recicladas o desechadas correctamente

- Uniden participa voluntariamente en el programa industrial RBRC® para recolectar y reciclar las pilas de Niquel Cadmio cuando están qastadas, o cuando son reclamadas dentro de los Estados Unidos. El programa RBRC® prove en una alternativa más conveniente que tirar las pilas de Niquel Cadmio en la basura o en los vertederos de basura municipales, lo cual es ilegale en algunas áreas.

 Con el programa RBRC®, Uniden le Tacilita la devolución de las pilas usadas a los agentes locales que reemplazan pilas de Niquel Cadmio. Además, puede comunicarse con su centro de reciclaje local para recibir usadas, los frovo llame al 1-800-8-BATEN para más información sobre el reciclaje de las pilas de Ni Cd en su área. La participación de Uniden en este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro en este programa es parte de su compromiso para proteger nuestro medio ambiente y conservar los recursos naturales. •RBRC® es una marca registrada de Rechargeable Battery Recycling



El signo de exclamación dentro de un triángul equilátero, pretende alertar al usuario sobre la presenc de instrucciones importantes operativas y de preservación (servicio), en la literatura que acompaña este aparato.

Uniden trabaja para reducir el contenido de plomo en nuestros cables cubiertos de PVC en nuestros productos y accesorios.

¡AVISO!: Los cables en este producto y/o accesorios contienen plomo, un químico conocido en el estado de California como causante de defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Lávese las manos después de

www.uniden.com

Instrucciones De Seguridad Importantes

Cuando utilice su equipo telefónico, estas precauciones básicas deben ser siempre seguidas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas:

- Lea y comprenda todas las instrucciones.
- Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
- Desenchufe este producto de la conexión de la pared antes de limpiarlo, y use un paño seco, sin detergentes líquidos o de aerosol. No utilice este producto cerca de agua; por ejemplo, cerca de una bañera, fregadero o balde de agua, en un sótano mojado o cerca de
- una niscina No coloque este producto sobre un carro, pedestal o mesa que no sean estables. El teléfono puede caer, causando serios daños a la
- unidad. Las aberturas y rajas detrás de la caja o en la parte de abajo son provistas para la ventilación. Para proteger el producto de sobre calentarse, estas aberturas no deben ser bloqueadas o tapadas. Este producto no debe ser nunca situado cerca o encima de un radiador o estufa. Este producto no debe ser colocado en una instalación empotrada, si no tiene buena ventilación.

 7. Este producto debe ser utilizado solamente desde una fuente de
- corriente indicada en la etiqueta marcada. Si no sahe el tino de corriente suministrado en su casa, consulte con su agente o empresa eléctrica local.
- No permita que ninguna cosa sea puesta encima del cable de corriente. No coloque este producto en un sitio, en donde el cable pueda ser dañado por personas caminando sobre el. No sobrecargue los enchufes de la pared y cables de extensión,
- porque esto puede resultar en un riesgo de incendio o descarga
- eléctrica.

 10. Nunca introduzca objetos de ninguna forma por las rajas de la caja de este producto, porque pueden tocar puntos de voltaje peligrosos o cortar partes que puedan nesultar en el niesgo de incendio o descarga eléctrica. Nunca vuerta ningún liquido sobre el producto.

 1. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto. Llévelo al servicio de personal calificado, cuando consejos o reparaciones sean requeridos. El abrir o remover tapas, puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos. El volver a montar incorrectamente este producto puede causar una descarga eléctrica cuando el equipo sea utilizado más tarde.

 2. Desenchuje este producto de la consejó no la pared y refiérace al
- cuando el equipo sea utilizado más tarde.

 12. Desenchufe este producto de la conexión en la pared y refiérase al servicio de personal calificado en las siguientes condiciones:

 A. Cuando el cable de la corriente esté dañado o desgastado.
- B. Si se ha vertido líquido en el producto.
- C. Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o agua.
 D. Si el producto no funciona normalmente, adn siguiendo las instrucciones dadas. (Ajuste solamente esos controles que están cubiertos nor las instrucciones operativas. Aiustes incorrectos de otros controles pueden resultar en daños y muchas veces se necesitarán trabajos más extensos por un técnico calificado. E. Si el producto se ha dejado caer o la caja ha sido dañada.
- F. Si el producto exhibe un cambio distintivo en el funcionamiento 13. No utilice el teléfono para reportar un escape de gas en la vecindad

Precauciones de seguridad adicionales para la pila ¡Cuidado! Para reducir el riesgo de incendio o lesiones por la pila, lea y siga estas instrucciones:

1. Utilice solamente el tipo y tamaño apropiado de pila, especificado en esta quía operativa

esta gura operativa.

2. No tire el paquete de pilas en el fuego. La célula puede explotar. Lea la información suministrada sobre la eliminación de pilas de níquel metal hídrico. 3 No abra o mutile el naquete de nilas. La liberación de electrolito es

- No abra o mutile el paquete de pilas. La liberación de electrolito es corrosiva y puede dañar los ojos o la piel. El electrolito puede ser tóxico si es tragado.
 Tenga cuidado cuando maneje la pila, para no hacer cortocircuito con ella y materiales conductivos como anillos, brazaletes y llaves. La pila o conductor puede sobre calentarse y causar quemaduras.
 Cargue el paquete de pilas suministrado o identificado para utilizar
- con este producto solamente en acuerdo con las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual de instrucciones provisto con este producto.

 6. Observe la orientación de polaridad correcta entre el paquete de pilas
- v el cargador de este.

:GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Consideraciones eléctricas importantes

Desconecte todos los equipos eléctricos cuando sepa que una tormenta eléctrica viene en camino. Los relámpagos pueden pasar por los cables de la casa y dañar cualquier equipo conectado. Este teléfono no es una

La FCC quiere que usted esté informado

Los cambios o modificaciones a este producto que no sean expresamente anrohados nor Uniden o la operación del producto en cualquier forma que no sea la detallada en este manual de instrucciones, podrá anular su

autoridad para operar este producto. Su teléfono cumple con la Parte 68 de los reglamentos de la FCC. Usted debe, cuando se lo pidan, proveer el número de registro de la FCC y el REN a su compañía telefónica. Los dos números están ubicados en la

Usted no debe conectar su teléfono a:

Sistemas públicos de monedas

 La mayoría de los sistemas telefónicos de línea compartida Este aparato cumple con la parte 15 de los reglamentos de la ECC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencia perjudicial, y (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda ocasionar una operación indeseable

La privacidad de las comunicaciones puede que no esté segura con el uso de este teléfono.

Alcance

Su nuevo teléfono está diseñado para obtener el alcance máximo posible transmitiendo y recibiendo, en acuerdo con las más altas especificaciones requeridas por la FCC. Hemos estimado que este teléfono funciona a una distancia máxima con la calificación de que el alcance depende del medio ambiente, en el cual el teléfono es utilizado. La clasificación del alcance máximo de este teléfono, propone ser utilizada como una comparación con otras declaraciones sobre el alcance.

INFORMACIÓN ADICIONAL [40]









Z

FO A D I

R M A C I Ó I C I O N A L

U037,book Page 41 Monday, October 4, 2004 9:43 AM







La FCC ha permitido a la empresa telefónica el derecho para desconectar el servicio, en el caso que su teléfono cause problemas en la línea telefónica. También, la empresa telefónica puede hacer cambios en las instalaciones y servicios, los cuales nueden afectar la operación de su unidad. No obstante, su empresa telefónica le debe notificar adecuadamente nor escrito antes de esas acciones, nara darle tiemno a hacer arreglos necesarios para la continuación de su servicio sin ser

Si está teniendo problemas con su servicio telefónico, debe desconectar primero su teléfono para determinar si es la causa de su problema. Si usted determina que lo es, lo debe dejar desconectado hasta que el problema hava sido corregido

Interferencia de radio

La interferencia de radio puede causar ocasionalmente zumbido en su teléfono portátil o ruidos de chasquidos en la base. Esta interferencia es causada por fuentes externas como la TV, refrigeradores, aspiradoras, luces fluorescentes o tormentas eléctricas. Su unidad NO ES DEFECTUOSA. Si esos ruidos continúan y son molestos, por favor investigue por su casa, que aparatos pueden estar causando el problema. Asimismo, recomendamos que la base no esté conectada en un circuito que también esté dando corriente a un equipo de gran tamaño, por la posibilidad de interferencia. Asegúrese de que la antena de la unidad esté totalmente extendida cuando se necesite.

En el improbable evento, de que usted oiga constantemente otras voces o transmisiones molestas en su teléfono, usted puede estar recibiendo señales de radio de otro teléfono móvil u otras fuentes de interferencia. Si no puede eliminar este tipo de interferencia, usted necesitará cambiar

Finalmente, se debe observar que algunos teléfonos portátiles operan en frecuencias que causan interferencia en TVs y VCRs cercanos; para disminuir o prevenir esta interferencia, la base del teléfono móvil no debe ser colocada cerca o encima de una TV o VCR: y si se efectúa la interferencia, mueva el teléfono más lejos de la TV o VCR; esto reducirá o eliminará la interferencia.

Más de un teléfono inalámbrico

Si desea utilizar más de un teléfono portátil en su casa, estos deben operar en diferentes canales. Oprima el botón para seleccionar el canal, y seleccione el canal que le suministre la comunicación más clara.

Privacidad de los teléfonos inalámbricos

Los teléfonos inalámbricos son aparatos de radio. Las comunicaciones entre el receptor y la base de su teléfono inalámbrico se realizan por medio de ondas de radio, las cuales son emitidas por las vías abiertas del aire. Por razones inherentes a las propiedades físicas de las ondas de radio, sus comunicaciones puedan ser recibidas por otros aparatos receptores de radio. Como consecuencia, cualquier comunicación con su teléfono inalámbrico puede que no sea privada.

[41] INFORMACIÓN ADICIONAL

Consideraciones para la instalación Selección de la localidad

Antes de elegir una localidad para su nuevo teléfono, existen unas normas importantes que debe considerar-

- La localidad debe estar cerca de un enchufe telefónico y de un enchufe de corriente continua. (Un enchufe de corriente continua es un enchufe CA, el cual no tiene un interruptor para cortar la corriente.)
- Mantenga la base y el receptor lejos de fuentes de ruido eléctrico, como lo son motores o luces fluorescentes.
- como to son motores o tuces tutorescentes.

 La base se puede colocar sobre una mesa o escritorio o montada con una placa estándar en la pared.

 Usted debe cargar su nuevo teléfono de 15 á 20 horas antes de completar la instalación o usar el receptor.

Enchufes de línea telefónica

Existen dos tipos de enchufes telefónicos:

Enchufe modular

La mayoría de equipos disponibles hoy día utilizan enchufes modulares. Los cables telefónicos están compuestos con un conectador moldeado de plástico, el cual conecta en este tipo de enchufe. Si usted no tiene enchufes modulares telefónicos, comuníquese con su empresa telefónica local para informarse sobre la instalación de estos enchufes.

Enchufes de cable

Algunos eguinos son conectados con un cable directamente al enchufe telefónico y estos tipos de instalación requieren un convertidor de enchufe modular. Esta clase de instalación o es difícil; sin embargo, usted debe contactar su agente de teléfonos de Uniden o una tienda de artículos telefónicos para que le aconseien sobre el adaptador o convertidor correcto para su situación particular

Conexión de los cables telefónicos

Observe estas normas de seguridad antes de conectar los cables

- Nunca instale el alambrado telefónico durante una tormenta de
- relámpagos. Nunca toque alambres sin aislar o terminales, sin desconectar la línea
- Tenga cuidado cuando instale o modifique líneas telefónicas.

Aplicación de la corriente a la base

Este teléfono requiere un enchufe CA, sin un interruntor para cortar la corriente y el adaptador CA incluido. Para reducir la tensión en el enchufe CC cuando se coloque el teléfono sobre un escritorio o mesa, enrolle el cable de la corriente alrededor de la aleta, situada en la parte de abajo

Coloque el cable de la corriente, de manera que no cause un peligro de tropiezo y donde no pueda ser desgastado y no pueda causar un incendio u otros peliaros eléctricos

1 año de garantía limitada

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el GARANTE: UNIDEN AMERICA CORPORATION ("Uniden")

ELEMENTOS DE LA GARANTÍA: Uniden garantiza por un año, al comerciante original, que este producto de Uniden está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abaio.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: TEsta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de12 meses de la venta original. La garantía será inválida si el producto es (A) dañado o no es mantenido en forma razonable, (B) modificado, alterado, o utilizado como parte de equipos de conversión, subconjunto, o cualquier configuración que no sea vendida UNIDEN, (C) instalado incorrectamente, (D) mantenido o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de UNIDEN, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (E) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por Uniden, (F) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMO: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante renarará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro nor nartes servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo ocasionado por el garante o sus representantes en conexión con el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUVE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DANOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes: por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado. Esta garantía es nula fuera de los Estados Unidos de América.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al

Uniden America Corporation

Parts and Service Division 4700 Amon Carter Blvd. Fort Worth, TX 76155 (800) 297-1023, de las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, hora central, de lunes a viernes, o visite nuestra página Web www.uniden.com

www.uniden.com



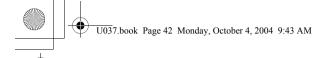


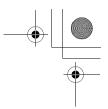












Noticia de la I.C.

Equipo terminal

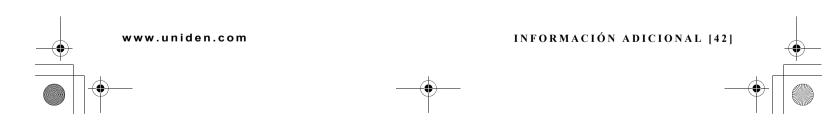
Noticia: Este equipo cumple con las especificaciones aplicables técnicas del equipo terminal de Industry Canada. Esto está confirmado por el número de registro. La abreviación IC, antes del número de registro, significa que el registro fue realizado basándose en una Declaración de Conformidad, indicando que las especificaciones técnicas de Industry Canada fueron cumplidas. Esto no supone que Industry Canada aprobó el equipo.

Noticia: El número de equivalencia del timbre (REN) para este equipo terminal está marcado en el propio equipo. El REN asignado a cada equipo terminal provee una indicación del número máximo de terminales permitidas para ser conectadas a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir de cualquier combinación de aparatos dependiendo solamente del requisito de que la suma de los números de equivalencia del timbre de todos los aparatos no exceda a cinco.

Equipo de radio

La término "IC:" antes del número de certificación de radio solamente significa que las especificaciones técnicas de Industry Canada han sido cumplidas.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que este aparato no cause interferencia, y (2) que este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseable del aparato. La privacidad de las comunicaciones no se puede asegurar cuando se use este teléfono. "La privacidad de las comunicaciones puede que no esté segura con el uso de este teléfono."



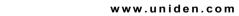


_		
Т	٦.	
In	α	ഹ
111	u	

A, B Búsqueda del receptor 20	Lin Lla
C Cambio a la marcación por tono . 19 Canal	Mai <i>A</i>
Característica del traslado de llamadas	E
Código digital de seguridad 32 Conexión del cargador 7 Controles y funciones 3, 4	Mo Mo
D, E, F, G, H Daños por causa de líquido 39 Ejecución de una llamada 17 Garantía 41	Not Pac I I
I, J, K Indicador de mensajes de voz en espera	Pre Pro R Rec Rec Rec Rec Rec
[43] INFORMACIÓN ADICION	ΑL

Interferencia41	S
L, M Limpieza de los contactos	S
por memoria	Ņ
Montaje en la pared	٧
N, O, P, Q Noticia de la I.C	
R Recepción de una llamada	

S, T, U Salida de la cobertura
Borrado
V, W, X, Y, Z Volumen del auricular 18

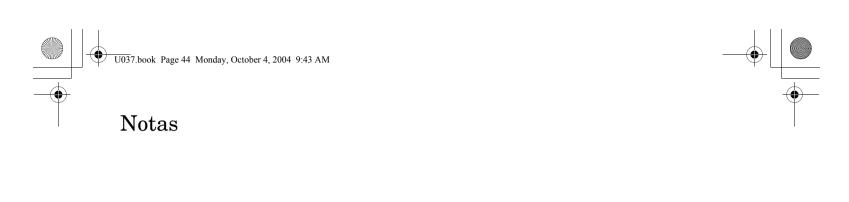




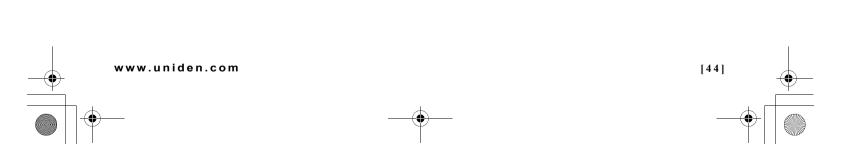




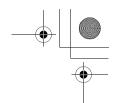












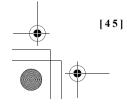
Lista de la memoria

Notas de las ubicaciones de memoria			Notas de las ubicaciones de memoria		
Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico	Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
1			6		
2			7		
3			8		
4			9		
5			10		

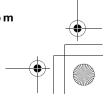
Notas de las ubicaciones de memoria

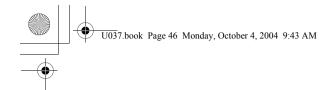
Notas de las ubicaciones de memoria

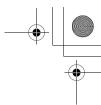
Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico	Ubicación de memoria	Nombre	Número telefónico
1			6		
2			7		
3			8		
4			9		
5			10		



www.uniden.com







¡En Uniden, cuidamos de usted!

Si necesita cualquier asistencia con este producto, le rogamos que se comunique con nuestra línea roja para el cliente al **1-800-297-1023** o visite nuestra página en el internet **www.uniden.com**

POR FAVOR, NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL SITIO DE LA COMPRA.

Nuestros representantes de Uniden les agradarán ayudarle con cualquier problema que experimente con este producto, o los accesorios disponibles y cualquier otro problema relacionado.

Gracias por la compra de un producto de Uniden Horario: de lunes a viernes, de las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, hora central.



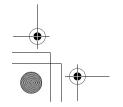
Para más información sobre el acceso a las características de este producto, llame al

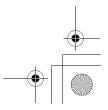
1-800-874-9314 (V/TTY)

Uniden®

Puede estar cubierto bajo uno o más de las siguientes patentes norteamericanas:

4,523,058	4,595,795	4,797,916	5,381,460	5,426,690	5,434,905
5,491,745	5,493,605	5,533,010	5,574,727	5,581,598	5,650,790
5,660,269	5,661,780	5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312
5,732,355	5,754,407	5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152
5,801,466	5,825,161	5,864,619	5,893,034	5,912,968	5,915,227
5,929,598	5,930,720	5,960,358	5,987,330	6,044,281	6,070,082
6,125,277	6,253,088	6,314,278	6,418,209		







obtener ochinen com

¡Registrese online hoy!

Gracias por la compra de un producto de Uniden.

Un Mundo Inalámbrico Uniden

@2004 Uniden America Corporation, Fort Worth, Texas. Contiene artículos adicionales hechos en el extranjero. Fabricado en China.